МАТЕРИАЛЫ, ДОКУМЕНТЫ, ПУБЛИКАЦИИ

Сартаков Егор Владимирович, кандидат филологических наук, доцент кафедры истории русской литературы и журналистики, факультет журналистики МГУ имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия; e-mail: esartak@mail.ru, ORCID 0000-0002-7434-635X

ПИСЬМА А. И. КОШЕЛЁВА ИЕРЕЮ М. Ф. РАЕВСКОМУ (1856–1860 ГГ.): СЛАВЯНСКАЯ ТЕМА В ЖУРНАЛЕ «РУССКАЯ БЕСЕДА»

В публикации впервые вводятся в научный оборот и комментируются 12 писем издателя и редактора славянофильского журнала «Русская беседа» А. И. Кошелёва иерею М. Ф. Раевскому, который был настоятелем русской посольской церкви в Вене и, как показывает публикуемый эпистолярий, основным посредником между московской редакцией журнала и ее многочисленными славянскими корреспондентами. Письма обнаружены нами в Отделе письменных источников Исторического музея (Москва). Результаты анализа обнаруженных материалов позволяют расширить представления о круге славянских корреспондентов «Русской беседы», причем как тех, чьи статьи были опубликованы, так и тех, чьи статьи были отвергнуты; помогают прояснить вопрос некоторых псевдонимов; демонстрируют стратегию работы славянофила редактора со славянскими авторами, его желание публиковать только выверенные, научно обоснованные статьи, содержащие подтвержденную различными источниками информацию.

***Ключевые слова**: «Русская беседа», славянская тема, А. И. Кошелёв, М. Ф. Раевский, славянофилы.*

Как цитировать: *Сартаков Е. В.* Письма А. И. Кошелёва иерею М. Ф. Раевскому (1856–1860 гг.): славянская тема в журнале «Русская беседа» // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10: Журналистика. 2024. № 1. С. 129–159. DOI: 10.30547/vestnik.journ.1.2024.129159

Egor V. Sartakov, PhD in Philology, Associate Professor at the Chair of History of Russian Journalism and Literature, Faculty of Journalism, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; e-mail: esartak@mail.ru, ORCID 0000-0002-7434-635X

LETTERS FROM A. I. KOSHELEV TO PRIEST M. F. RAYEVSKY (1856–1860): THE SLAVIC THEME IN THE RUSSKAYA BESEDA JOURNAL

For the first time, this article introduces and comments on 12 letters of the publisher and editor of the Slavophile journal Russkaya Beseda A.I. Koshelev to Priest M. F. Raevsky, who was the abbot of the Russian embassy church in Vienna

and, as the published epistolary shows, the main intermediary between the Moscow editorial office of the magazine and its numerous Slavic correspondents. We found the letters in the Department of Written Sources of the Historical Museum (Moscow). They make it possible to expand the circle of Slavic correspondents of Russkaya Beseda, both those whose articles were published and those whose articles were rejected; in addition, they help clarify the issue of some pseudonyms; demonstrate the strategy of the work of a Slavophile editor with Slavic authors, his desire to publish only verified, scientifically substantiated articles, confirmed by various sources.

***Key words**: Russkaya Beseda, Slavic theme, A. I. Koshelev, M. F. Raevsky, Slavophiles.*

To cite this article: Sartakov E. V. (2024) Pis'ma A. I. Kosheleva iereyu M. F. Raevskomu (1856–1860 gg.): slavyanskaya tema v zhurnale «Russkaya beseda» [Letters from A. I. Koshelev to Priest M. F. Rayevsky (1856–1860): The Slavic Theme in the Russkaya Beseda Journal]. *Vestn. Mosk. un-ta. Ser. 10: Zhurnalistika 1*: 129–159. DOI: 10.30547/vestnik.journ.1.2024.129159

DOI: 10.30547/vestnik.journ.1.2024.129159

Введение

Имя иерея Михаила Федоровича Раевского (1811–1884), который более сорока лет исполнял обязанности настоятеля русской посольской церкви в Вене (с 1842 г. до смерти), хорошо известно историкам-славяноведам. Архив священника, прежде всего его обширное эпистолярное наследие, представляет несомненный интерес для историков и филологов, изучающих славянские культуры XIX в. (Матула, Чуркина, 1969).

Вена – перекресток политических, национальных и социокультурых стремлений славянских и западноевропейских народов. Поэтому положение настоятеля русской посольской церкви в столице империи Габсбургов очевидно предполагало повышенный интерес славян к Раевскому как посреднику их общения с русскими интеллектуальными кругами, а также интерес той части русского общества, которая интересовалась славянством. Добавим к этому и личные качества Раевского, человека невероятно одаренного, свободно говорившего на немецком, французском, шведском и большинстве славянских языков и наречий и испытывавшего влияние идей славянской взаимности.

В 1975 г. в Москве вышел совместный труд Института славяноведения и балканистики АН СССР, Института истории в Белграде, Института истории Словацкой АН и Чехословацкой АН,

в котором были напечатаны и прокомментированы письма Раевскому из разных славянских земель (Матула, Чуркина (сост.), 1975). Вместе с тем это лишь малая часть сохранившегося наследия иерея.

В наше время, когда интерес к славянству в свете проблемы противостояния России и Европы все возрастает, внимание ученых к фигуре Раевского еще более усилилось. Только за последнее время было опубликовано несколько статей о нем (Гогорян, 2015; 2016), а также монография, основанная на вновь обнаруженных архивных данных (Чуркина, 2011).

Тем не менее историки журналистики пока обходили его фигуру стороной. Это тем более странно, что история славянофильской журналистики, бывшая в советское время на периферии научного знания как недостаточно «революционно-демократическая», сейчас, напротив, в фокусе внимания исследователей. В 2011 г. под грифом ИРЛИ РАН вышла содержательная коллективная монография «“Русская беседа”. История славянофильского журнала», однако Раевский, хотя и упоминался в ней, не занял, на наш взгляд, того места, которое заслужил.

Ниже мы публикуем двенадцать писем редактора «Русской беседы» А. И. Кошелёва Раевскому[1], датированные 1856–1860 гг., то есть временем интенсивной журнальной работы славянофилов, подъема общественного сознания, наступившего в России после воцарения Александра II и окончания Крымской войны. Письма обнаружены нами в отделе письменных источников Исторического музея (Москва), до сих пор было с купюрами опубликовано только одно, первое письмо (Зарубежные славяне, 1975: 237–238)[2].

Этот эпистолярий, на наш взгляд, важен для историков журналистики по нескольким причинам. Во-первых, он позволяет расширить круг славянских корреспондентов «Русской беседы», причем как тех, чьи статьи были опубликованы (Клун, Эрбен и др.), так и тех, чьи статьи были отвергнуты (Головацкий, Кузманы и пр.). Во-вторых, письма Кошелёва помогают прояснить вопрос некоторых псевдонимов в «Русской беседе» (Радониевич, L. a B.). В-третьих, в письмах видны стратегии работы славянофила редактора со славянскими авторами, его желание публиковать только выверенные, научно обоснованные, подтвержденные различными источниками статьи («Статья г. Зеленого о чешской литературе не одобрена г. Бодянским»; «стихи Г. Гробоха, по общему признанию,

не могут быть помещены в Беседе»). Причем такая обоснованность и научная выверенность, с одной стороны, способствовала интересу к журналу в интеллектуальных кругах славянских стран, однако, с другой – явно мешала росту тиража и расширению аудитории издания, потому что собственно современность, актуальная повестка, «живая жизнь» из «Русской беседы» уходила[3].

Наконец, эти письма показывают, какое большое значение славянофилы уделяли идее славянской взаимности. Вопреки утверждению ряда исследователей, что вопрос об отношении к славянам, несмотря на название этой общественной группы, не был первостепенным в теории и практике славянофилов (Дудзинская, 1978: 277), письма Кошелёва доказывают, что «славянская тема» для журнала «Русская беседа» была ключевая, как в фокусе собирающей многие проблемы русской истории, дипломатии и быта. Делать вывод о якобы имевшей место «слабости» связей журналистов «Русской беседы» со славянскими странами, «крайней ограниченности» (Никитин, 1952: 95) круга авторов-славян в журнале только на основе опубликованных материалов – значит не понимать той сложности, с которой сталкивались публицисты XIX в., писавшие о славянах. Русская цензура строго следила за любыми славянскими материалами в журналистике XIX в., видела в авторах подобных публикаций потенциальных вольнодумцев, поддерживавших сепаратистские, антиимперские в своей основе настроения славянских народов. Нужен был такт и миролюбие иерея Раевского и талант редактора Кошелёва, чтобы хотя бы малая часть имевшихся в редакционном портфеле материалов попала в печать. «Мы славян вообще не забываем, в каждом номере об них лист и даже более»[4], – писал своему корреспонденту Кошелёв.

Курсив во всех письмах принадлежит Кошелёву, пояснения в квадратных скобках – публикатору.

***

[Апрель 1856 г.]

Достопочтенный протоиерей Михаил Федорович!

А. Ф. Гильфердинг[5] сказал нам[6], что Вы принимаете на себя труд быть посредником между издаваемым нами журналом «Русская беседа» и известными славянскими учеными. Препровождаю при сем 30 экз[емпляров] 1-й книги «Русской беседы» и покорно Вас прошу принять один экземпляр для себя,

именные экземпляры (18) разослать по адресам, а из остальных безымянных экземпляров отослать к иерею Василию Мироновичу[7] 4, для раздачи тем отделам, для которых эти книги будут особенно полезны; 2 экземпляра доставить гг. Янежичу[8] и Кремплю[9] или тем из хорутан[10], которые особенно занимаются славянским делом, остальные затем 5 экз[емпляров] поместить по Вашему усмотрению для большей пользы «Русской беседы».

Нам было бы весьма желательно завести переписку со славянскими учеными и получать от них сведения о их трудах, о быте славян, об исторических изысканиях и пр. Стыдно, что мы, русские, знаем все, что делается в Англии и во Франции, и решительно ничего не знаем о славянских землях. В нравах и обычаях славян, даже католических, еще много следов чисто славянских; весьма было любопытно описать их и вообще проследить славянство во всех его проявлениях. Зная, что вы сочувствуете этим нашим желаниям и стремлениям, а потому обращаемся мы к Вам с просьбою помочь нам в том деле. Нельзя Вам войти в сношение со славянскими учеными и убедить их сообщать нам сведения о землях, ими обитаемых? Мы готовы, разумеется, платить за статьи, ибо нам особенно хочется познакомить русских со славянами и славян с русскими.

Мы будем, если позволите, постоянно присылать к Вам 30 экз[емпляров] «Беседы». Весьма желательно, чтобы славянские журналисты сообщали бы в своих книжках или статьях то, что может интересовать славянские племена. Это одна из главных целей «Беседы».

Я не пишу прямо и к священнику нашему в Ироме[11], но покорно Вас прошу принять на себя труд передать наши просьбы и желания. Премного нас одолжите, если укажете лица, к кому необходимо нам прямо написать письма; впрочем, если Вы соблаговолите передать словесно или письменно наши просьбы и желания, то премного нас тем обяжете.

Адрес ко мне: в Москве на Поварской, в соб[ственный] дом, Александру Ивановичу Кошелёву, или через А. Ф. Гильфердинга.

Поручаю себя в благосклонное ваше расположение, честь имею быть Вашим покорным слугою Александр Кошелёв

Нам[12] весьма желательно бы было между прочим получить:
Обозрение разных славянских литератур.

Сведения о вышедших в последнее время ученых трудах о славянских народах, об истории, древнем быте и пр. как на славянских наречиях, так и на немецком языке.

Сведения об общинном быте древнем и современном в славянских землях.

Сведения о заметных сочинениях по славянской филологии.

***

Искренно и многоуважаемый Михаил Федорович!

Письма ваши одно от 4-го августа и другое через триестских купцов Опуича[13] и Раджеиновича[14] я имел честь получить. Не нахожу слов, чтоб благодарить вас за исполнение прежней моей просьбы. Вы распорядились всем как нельзя лучше. Вы получите на днях новую посылку через Варшаву, которую благоволите распределить согласно прежнему вашему плану.

Ваши купцы триестские приехали весьма вовремя и могли видеть коронацию[15] и разные праздники. Вообще мы постарались им угодить. Они оба славные люди и истые славяне.

Кроме А. Ф. Гильфердинга у нас будет новая возможность пообщаться через Егор[а] Петровича Ковалевского[16] и Влад[имира] Пав[ловича] Титова[17]. Хотя я с ними об вас не говорил, но они оба славные люди и верно охотно будут нам помогать в наших журнально-издательских делах. Первый теперь служит в С[анкт-] Петербурге по Министерству иностранных дел, а второй будет при Наследниках[18].

Трудитесь на благо наших братей – что теперь дело крайне важное и своевременное. Мы будем к вам присылать Беседу постоянно. Если вам что нужно в Москве, то прошу располагать.

Нам желательно отправить литографический станок для печатания в Дамаске. Благоволите уведомить: что стоит такой станок в Вене и чего будет стоить доставка в Дамаск? Там православные не имеют не только типографии, но даже литературы, а протестанты имеют типографию и даром раздают книги. Тамошние православные просят о присылке им литографического станка. Мы готовы их удовлетворить, но не знаем, как лучше это исполнить.

Душевно вам преданный слуга
Александр Кошелёв
12 сентября 1856
Москва

***

20 декабря 1856
Москва

Два письма ваши, многоуважаемый батюшка Михаил Федорович, я получил с приложениями. Не нахожу слов, чтобы выразить вам много благодарностей. Извините, что невероятно замешкал ответом; причин много, но главная та, что я был в деревне и что по возвращении последние десять дней нужно было ужасно хлопотать, чтоб IV и послед[няя] Книга Беседы за 1856 год вышла к сегодняшнему дню[19]. Теперь она вышла и я успокоился.

Дошла ли до вас 2-я книга Беседы. Я отправил ее к вам в августе через Варшавскую Канцелярию. Если, паче чаяния, вы ее не получили, то напишите туда и потребуйте. Я с своей стороны тоже напишу. На днях отправлю к вам книги 3 и 4 вышедшие тоже через Варшавскую канцелярию.

Теперь буду отвечать на ваши письма.

Статья д-ра Клюна[20] чрезвычайно интересна и весьма охотно мы заплатим ему по 40 талеров за лист печати Gegenwart[21] или по 30 талеров за наш лист, что для него выгоднее и удобнее для расчетов. Переводить мы будем сами, и в этом затруднения не будет никакого. Для уплаты за статью я сегодня передам Банкиру 300 руб. серебром и велю выслать притом вам вслед за сим письмом. Сверх того д-ру Клюну можно предоставить право поместить свою статью о словенцах в Gegenwart'е через шесть месяцев после напечатания ее в Русской беседе.

Что касается до других сочинений д-ра Клюна, то есть Истории литературы словенской и до биографии знаменитых словенцев, то мы охотно будем их принимать, но нужны образчики столь видных славян, а без того нельзя сказать ничего решительно. И то, и другое будет интересно, ибо видно, что д-р Клюн славно пишет – и живо, и глубокомысленно. Возвращаю эти письма, дабы вы могли ему отвечать. Сделайте милость не упустите его – он славный будет наш сотрудник.

Насчет статьи Радониевича[22], то она также интересна. Хотя перо его слабее предыдущего, но сообщаемые им сведения о крестьянах интересные. Ему можно платить по 20 или 25 талеров за лист нашей Беседы. Образчики народного языка и лит[ературы] карпато-руссов – Духновича[23] – но также и г. Бодицкого[24]

и статью г. Безсонова[25] не сможем напечатать, а потому и их к вам возвращаю.

В заключение приношу непременную мою благодарность за ваше посредничество. Походно прошу располагать деньгами, которые же к вам отправляю по вашему усмотрению для приобретения статей для Русской Беседы.

Я писал к вам и просил узнать, что будет стоить покупка и отправка через Триест в Дамаск (Дамаск [более разборчиво]) литографии средней руки. Это для печати сочинений православных в Дамаске, где нет типографии и где католики и протестанты всячески распространяют свои книги. Потрудитесь, ибо писал к Вам дважды. Видимо вы не жалуете мои первые два письма.

Очень беспокоюсь насчет того, дошли ли до вас 2е Книги Беседы.

Свидетельствую вам мое глубочайшее благодушие, и уважение, и любовь

Душевно преданный Александр Кошелёв.

Нельзя ли собрать исторических и статистических сведений о различных славянских Матицах[26]. Это было бы очень интересно и могло быть для нас полезно.

***

Многоуважаемый батенька Михаил Федорович! Давно я не имел от вас известий, полагаю, что текущее возвращение в Вену и что наши сношения скоро возобновятся.

Статья Клуна[27] переведена и вскоре будет помещена в Беседу.

Вы вероятно уже получили 4й том 1856 и № 1 сего 1857. О получении их благоволите уведомить.

Две статьи, или две вещи для составления статей, при сем возвращаю. Об одной уже прежде вам говорил и постоянно забываю отправить, а вторая – История карпато-россов[28] – писана без всякой критики, без указания на источники, а потому и материалами следовать не может.

Мы посылаем в славянские земли Беседу. Нельзя ли устроить так, чтоб нам присылали разные журналы, издаваемые лицами и обществами, получающими нашу Беседу. Это было бы полезно весьма для общего сближения славян, ибо мы здесь не

получаем почти никаких славянских журналов, ибо наш почтамт даже не принимает на них подписки. Если бы они доставляли свои журналы к вам, а вы пересылали бы через Миссию на имя Феодора Ивановича Гильфердинга[29], то это было бы очень хорошо.

С надеждой и верой получить от вас весточку, остаюсь непрестанно вашим преданным слугою Александр Кошелёв.

30 марта 1857. С. Петербург.

Завтра я еду в Москву.

***

На чешском языке издано[30]:

Пражские ведомости (Prazske noviny) Редактор Г. Шестак (Šestak). Ежедневно выходит в Праге.

Словацкие ведомости (Slovenske noviny). Редактор Д. Личард Выходит три раза в неделю в Вене.

Моравский народный лист (Moravsky narodni list). Редактор Гансман Издается 2 раза в неделю в Брне.

Временник Пражского Королевского Музея (Časopis Musea Kralovstva českoho). Редактор Небеский. Выходит 4 раза в год.

Памятки археологические и топографические (Pamatky archeologiski a mistopisne). Редактор Г. Зап. С Прибавлением 4 раза в год.

Жива, временник естественных наук (Živa, časopis prirodnicky). Редакторы проф. Пуркин и Крейшо. С Прибавлением 4 раза в год.

Школа и жизнь, временник для учителей (Skola a Život, časopis

Pro učetela). Редактор Режний. С прибавлением ежемесячно.

Посол из Праги, собрание полезных и забавных поучений (Posel z Prahy, spis nzičeny a zabavny poučny). Редактор Д. Шимаек.

Благовест для духовных лиц и народа (Blahovest pro duchovenstvo a lid) Редактор Штульц.

Еженедельник полевого, лесного и домашнего хозяйства (Tudennik časopis pro polni, lesni a domaci hospodarstwi). Редактор г. Коделев.

Хозяйственные ведомости (Hospodarske noviny). Ежемесячно.

Голос католического согласия (Hlas jednoty katolicke). Редактор Г. Поимон. В Брне.

Лумёр (Lumir) еженедельник изящной словесности. Редактор Микош (?)

Пчелка (Vcelka) забавный и поучительный лист для юношей. Редактор г. Слуницкий. Еженедельно в Гумпольце.

Друг животных (Pritel zvirat). Редактор Ключи (?) В Вене.

Колосья, плоды благих помыслов (Klasky, plody blokhih ?). Редактор Николай (?) В Таборе. Трехмесячно.

Библиотека чешских подлинных романов (Bibliotheca čezkych pavodnich romanū). Изд. Екатерина Еравкова. Выходит неопределенно.

Вот, дражайший Михаил Федорович, список чешским журналам, данный мне г. Ганкою[31] и мною переписанный и исковерканный. Сделайте милость исправьте *имена*. Я их написал кое-как, ибо многое не могу разобрать. Да еще просьба: пополните этот список имена журналов и их редакторов, выходящих в Австрии на других славянских языках. Мне эти сведения нужны в Берлине к 1му сентября нового стиля, ибо они войдут в маленькую статейку, которую я пишу и которая должна бы появиться в третьем номере Русской Беседы, т. е. тотчас по приезде моем в Москву[32]. След[овательно], мне необходимо это иметь в Берлине к 1му сентября. Вам в Вене с помощью Миклошича[33] и Публич[ной] Библиотеки легко это сделать, а меня в этом крайне одолжите. Отправьте в Берлин на мое имя *poste restante*[34].

Всякий день я более и более радуюсь, что я с вами познакомился. Надеюсь, что Бог нам приведет опять вскоре встретиться. Прощайте. Душевно вам предан А. Кошелёв.

***

10/22 июня 1857.
Карлсбад[35]

Достопочтеннейший Михаил Федорович.

Сегодня пишу к вам только два слова. Теперь я в Карлсбаде – пью и купаюсь. Около 8/20 июля надеюсь быть в Вене. Скажите: будете ли вы в это время у себя дома? Если вы куда отъедете,

то сообщите, когда вы думаете возвратиться в Вену, ибо я желаю непременно с вами познакомиться.

Книги по вашему поручению куплены, и вам отправлены.

Статья Первая (т. е. в главе) Клуна печатается[36]; перевод сделан хорошо и г. Бодянским[37] проверен.

Статья о крестьянском сословии L. a B.[38] очень интересна. Она будет помещена в 3й книге Беседы. Весьма желательно, чтобы Автор сообщил нам более подробных известий о переменах, сделанных Имп. [2 нрзбр] и в особенности о преобразованиях, произведенных с 1848 года. Эту работу, судя по концу доставленной статьи, Автор готов предпринять, если она нужна и если будет на нее требований. Мы с радостью бы приняли эту работу.

Последнюю вашу посылку я не получил. Имею известие, что она пришла, но меня уже не было в Москве.

Нет ли теперь в Карлсбаде знаменитых словаков? Я желал бы с ними познакомиться. Если из ваших знакомых кто есть в Карлсбаде, то скажите и я тотчас с ними познакомлюсь.

На днях буду к Вам писать больше, а теперь тороплюсь кончать, ибо сделаю выдох даже письмо есть труд печатный и nicht[39] [1 нрзб].

Очень, очень надеюсь на нашу встречу, а до того получаю вашему доброму расположению

Непременно вам преданный
А. Кошелёв

***

6/18 июля
Прага

Многоуважаемый Отец Михаил Феодорович.

Только что приехал в Прагу и узнал, что вы после 20го предполагаете выехать из Вены. Ваше письмо от 12 не застало меня в Карлсбаде, ибо я ездил к жене в Франценбаден[40], и оттуда через Лейпциг и Дрезден вчера вечером поздно приехал в Прагу.

Ради Бога повремените со своим отъездом: я буду в Вене 9/21 вечером, и если не в тот же вечер, то непременно на другой день буду у вас. Без вас я пропал в Вене. Для свидания с Вами я и еду в Вену. Раньше мне приехать никак нельзя, ибо я проведу

в Праге только три дня, т. е. 18, 19, 20; а выезжаю 21-го с утренним поездом и буду в Вене вечером того же дня.

Мне очень, очень желательно с Вами познакомиться и о весьма многом с вами переговорить. В Вене я пробуду также только три дня, а для дальнейшего моего путешествия мне тоже необходим ваш совет.

Еще раз убедительно прошу вас подождать меня в Вене.

Душевно вам предан
А. Кошелёв

***

1/13 августа 1857 года
Остенде

Очень благодарен вам, прекрасно уважаемый Михаил Федорович, за присылку письм[а], но скажите: какими судьба оно попало в ваши благословенные руки? Отъезжая из Вены, я оставил на почте записку с просьбою все письма и пакеты пересылать ко мне в Остенде. С приездом в Остенде я получил только два письма прямо через почту и 3ье письмо через ваше посредничество. Сделайте милость сходите на почту и узнайте: нет ли еще писем и пакетов на мое имя? Если есть, то согласно моей записке скажите, чтобы они отправили ко мне в Остенде.

Вот еще две к вам просьбы:

Купите для меня книгу Шайноха изданную в Вене в 1856/7 годах под заглавием Ядвига и Агелло[41].

Достаньте для меня, т. е. купите *Сербский новине*[42] за 1856 и 1857 год. Последний год мне нужен непременно, а 1856 год мне нужен, *если* в нем уже печатались Записки Ненадовича. Мне сказали, что начали записки в 1856м году[43].

Эти книгу и журналы мне нужно получить как можно скорее, а потому мне хотелось бы получить их в Берлине, то есть к 1му сентября. Если можно, то прекрасно бы было, а если нельзя, то пришлите по оказии в Москву. Благоволите меня также уведомить, что за человек *Шайнох*. Мне пишут, что он *знаменитый* львовский ученый, а я об нем не слышал от вас ни полслова.

Я купаюсь очень усердно; хочу на четыре дня съездить в Париж, а оттуда в Берлин и на пароход. Я уезжаю на пароходе 24 авг[уста]/ 5 сент[ября] и надеюсь быть в Москве 29го августа.

Прощайте. Душевно вам предан
А. Кошелёв

***

12 ноября 1857 года

Письмо ваше от 25 сентября, многоуважаемый батюшка Михаил Феодорович, дошло до меня только на днях, т. е. я получил его по возвращении из деревни. Спешу Вам отвечать.

Книги к вам будут отправлены на днях. Вот оба счета; след[овательно], за вами 86 руб[лей] сер[ебром], которые вы присоедините к уже имеющимся у вас от счета Русской Беседы.

Статья доктора Клуна[44] напечатана в Беседе в книге 3й сего года и вышло в них 3½ листа[45]. След[овательно], в этом можно с вами рассчитаться. Продолжение, т. е. история литературы, будет напечатана, когда мы получим окончание. Статья Эрбена[46] о мифологии печатается теперь, но еще не знаю, сколько из нее выйдет листов. Думаю, около 2½.

Статья г. Кузмани[47] будет помещена в I Книге Беседы будущего года.

Статья г. Головацкого[48] весьма одобрена г. Бодянским[49] и будет помещена в Беседе в II или III книге. Она больно суха, а потому я берегу ее для легких книг. Вероятно, она будет помещена в № 3м.

Статья г. Зеленого[50] о чешской литературе не одобрена г. Бодянским, но я ее дам еще прочесть кое-кому. Бодянский находит, что она несколько неверностна и не дает никаких удовлетворительных новостей о чеш[ской] лит[ературе]. – Если она не может быть помещена, то я ее к вам возвращу. – Стихи Г. Гробоха[51], по общему признанию, не могут быть помещены в Беседе, и потому возвращаю их. Чувства прекрасные, стихи хорошие, но нам известно: он в переводе помещал в своем журнале.

Задачи, которые вы нам задаете, прекрасны, и мы постараемся ими заняться. Вот съедемся все на зиму в Москву и тогда

мы об этом потолкуем. Что будет возможно, то сделаем. Во всяком случае еще об этом буду к вам писать впоследствии[52].

Не понимаю Мразовича[53], какую статью о Галиции вы от меня требуете. Напишите об этом, а я решительно и не помню и не нахожу ее.

Ваше племянника я еще не видел. Послал к нему; он хотел у меня быть, но еще не был.

Книги Беседы к вам препровождаю. Беседа и II, и III давно к вам отправлены. IV будет уже не далее у вас.

Прощаюсь, дражайший Михаил Федорович. Всегда к особым удовольствием вспоминаю я день моего проведения с вами беседы. И я буду теперь вам отвечать подробно, ибо собираюсь в Москву.

Душевно преданный вам А. Кошелёв

***

23 декабря 1857
В Петербурге

Ваши письма, первое на 4 страницах без числа, а другое коротенькое от 13 декабря с приложением, я получил и спешу вам ответить из Петербурга, искренно уважаемый Михаил Федорович. Отвечаю наспех, ибо здесь не имею часа свободно.

Все ваши прошения розданы по адресам.

Об училище в Пеште еще ничего не успел сделать, потому что ни Хомякова, ни Самарина, ни многих других еще не было в Москве. К Рождеству все съедутся и тогда похлопочу.

Книги по вашему поручению будут все куплены и отправлены вместе с 4ю книгою Беседы, которая вышла[54] и еще в декабре будет к вам отправлена.

В 4й Книге Беседы есть статья об Австрии не весьма удобоваримая для австрийского желудка[55]. Прочтите и рассудите, не следует ли ее вынуть из некоторых экземпляров. Получили ли вы все книги по счетам?

О расчетах с Клуном[56] за напечатанные статьи, да попросите его поторопиться прислать окончание его статьи о литературе словенцев. С 4й книги Беседы отправляем 30 оттисков Клуновых словенцев.

Статью Кузмина[57] о венг[ерских] крестьянах печатаю. Подробнейшее изложение постановлений последнего времени *писать* особенно, ожидаем с *величайшим нетерпением*. Поторопите.

С племянником вашим я познакомился и дал ему 10 руб[лей] сер[ебром]. Буду давать ему по вашему поручению; и кажется, что он из Москвы скоро выедет.

Буду еще отвечать на это же письмо в Москве. А пока прощайте.

Душевно преданный А. Кошелёв

Вот еще просьба[58]: нельзя ли по прилагаемым [1 нрзб] собрать справки? Если нужно издержать деньги, то израсходуйте, что нужно, и меня уведомите.

***

25 мая 1858 года
Москва

Искренно уважаемый Михаил Федорович!

Вы ругаетесь и думаете, что вы вполне правы, а на поверку выходит, что правы, да не совсем. Слушайте и решайте: когда у людей горит дом или когда они принимают давно желанного, знаменитого гостя, то можно ли их упрекать, что на время они об другом забывают? Мы все теперь не то что заняты, но совершенно нами завладели хлопоты по великому делу предпринятому нашим Великим Государем[59]. Мы довольно давно желаем уничтожения крепостного состояния, теперь настало это благое время. Мы преданны ему вполне и теперь, на время, мы как бы умерли для всего остального. Правда, не следует и других забывать, но что делать? Такова немощь в делах. Извините, браните, но не сердитесь – этим не казните. Постараемся по возможности исправиться.

Не помню, на какое ваше письмо я Вам отвечал, но знаю, что давно, очень давно я к Вам не писал. Много хлопот и дел, которыми я был завален зимою и весною – и перечесть трудно. Еще на словах можно рассказать, а на письме они не описыва-

ются. Семь раз, вероятно, был в Петербурге. Право, хотя мы и славяне, но не [1 нрзб] и работаем изо всех сил.

На славянский храм в Пеште дайте из моих денег сто рублей. Теперь трудно какую-либо подписку здесь пускать в ход, ибо финансовые дела и у всех плохи: отчасти и поболее от предстоящих преображений, а отчасти или вернее сказать *страха ради*[60]. Если будущей зимой будет потише, то воспользуемся и пустим в ход, а нынешней зимою все были заняты одним и были глухи для всего остального.

Все ваши послания получил. Что для меня, то взял, а что для передачи, то раздал.

Статью Кузмина[61] получил; она переведена и вскоре напечатается. Мы славян вообще не забываем, в каждом номере об них лист и даже более.

Племяннику вашему я выдал в три раза тридцать рублей. Теперь он стоит в уездном городе Рязани, и я туда ему отправил еще 15 рублей, это и составило 45 рублей. За церковную газету[62] благодарен и Бодянский, и Хомяков. На три экземпляра мы весьма хотим подписаться и платить как за себя.

Редактору Сербской Новины[63] весьма можно дать экземпляров Беседы. У вас их 30, распорядитесь ими, как знаете. Том и 1 и 2й Беседы к Вам отправляем[64].

Наш почтамт есть бедовейшее учреждение в мире[65]. В несчастном заведении есть человек, который 50 лет там сидит: из писарей и долез до нынешнего звания. Ему все пригляделось и он ничего нового и знать не хочет. Я о чем хлопотал, но разного [1 нрзб]. Авось умрет скоро.

Стихотворение Гробоха[66] не годится. Тоже и о статье к Галицким духовникам. Обе их к вам возвращаю.

Теперь осталось обойтись насчет отправки книг, требовавшихся Вам в октябре: вот счет Базунова[67] и расписка почтамта в отправке. Отправлено 28 ноября на имя Дипломатической Канцелярии. Что же Вы, дражайший Михаил Федорович, от нас, славян, хотите. Посылаю и счет, и расписку. Если и до сих пор вы ничего не получили, то с возвращением расписки напишите.

Если не получили Беседы 1857 томов 3 и 4 и нынешнего года 1 и 2й, то напишите.

Если еще чего не получили, или если [1 нрзб] ответ за много, то потрудитесь написать, ибо по невнимательности мог что-

то пропустить, у меня шла голова кругом. Прощайте, непрестанно глубокоуважаемый Михаил Федорович. Браните, но не сердитесь, об этом усердно просит

Душевно преданный А. Кошелёв

Сейчас отыскал в вашем письме список книгам от января, который не знаю как но запропастился. Сейчас отправляю его к Базунову, и он тотчас отправит книги в Варшаву. Извините, извините – право, в дальнейшем со мною такого не случится.

***

20 сентября 1858
Рязань

Вы опять меня браните, искренно уважаемый Михаил Федорович, и опять я безвинно виноват. На четыре ваши письма я не отвечал, а право, ей-ей не от лени. Что хотите, а в делах просто утопаю, и наше крестьянское дело много мною до того овладело, что только им одним теперь и занимаюсь. Журнал *Сел[ьское] Благоустройство*[68] издается мною с постоянным усердием, и сверх того я член Комитета Рязанского[69]. Поэтому редакцию Русской Беседы я передал на попечение Ив[ана] Сер[геевича] Аксакова, который, вы уже знаете, заводит Славянскую Контору, и в Беседе Славянский отдел[70].

Следовательно, по всем славянским делам извольте обращаться к нему, а я всю зиму проведу в Рязани. Я уверен, что И. С. Аксаков будет исправнее меня, ибо я в последний год был и есть весьма поглощен крестьянским вопросом.

Я передал ваши письма по славянским делам, и он Вам на них ответит.

В Москве меня нет с мая. Я был там непостоянно 10 дней. А потому не мог видеть ни Павловича[71], ни Опуича. Но Ив[ан] Сер[геевич] Аксаков сделал для нас все, что мог.

Прекрасно обяжете, если пришлете статьи для Беседы. Впрочем, об этом обязательстве напишет вам новый редактор Рус[ской] Беседы, а мы теперь зарываемся в законах, газетах, толках, и кроме этого ничего в голову не лезет.

Прощаюсь, дражайший Михаил Федорович. Обнимаю вас крепко и прошу не забывать нас грешных

Душевно предан
А. Кошелёв

***

4/16 мая 1860
Москва

Вот Вам и Беседа!

Ну рады ли, многоуважаемый Михаил Феодорович? Беседа вышла 26 апреля[72] и к вам отправляется через С[анкт-] Петербург и Гильфердинга[73]. Надеюсь, что вы будете ею довольны.

Пишу к Вам мало, потому что страшно тороплюсь и сейчас еду в деревню. Летом из деревни направлюсь я в Москву пожить.

Зимою я много хлопотал в Москве и по Беседе, и по Общ[еству] Сел[ьского] Хоз[яйства], где я теперь председатель[74].

Прощайте, будьте здоровы и не забывайте Вам преданного

А. Кошелёва

***

2 декабря 1860
Москва

Сегодня пишу к Вам только два слова, многоуважаемый Михаил Федорович. При сем прилагаю два векселя в 800 руб[лей] сер[ебром] для Ив[ана] Сер[геевича] Аксакова[75]. Он написал ко мне, чтобы деньги эти я выслал к Вам в Вену, и вы уже ими распорядитесь по его назначению. Если он вам насчет этих денег ничего не сказал, то спишитесь с ним, а просто-напросто их к нему и отправляйте.

На днях напишу и к Вам письмо, и к нему через вас, а сегодня не смею писать лишнего.

Прощайте
Вам преданный А. Кошелёв

Примечания

[1] Письма Александра Ивановича Кошелёва – русского публициста, общественного деятеля, издателя и первого редактора «Русской беседы». 12 писем // ОПИ ГИМ. Ф. 347. Ед. хр. 42. Лл. 35–64 об.

[2] Отдельные цитаты, довольно небрежно, с многочисленными неточностями, в т. ч. с неверным указанием фонда и листов использования, были опубликованы в работе: Ровнякова, 1986: 51–54.

[3] Ср. замечание И. С. Аксакова в 1856 г.: «Я не ожидаю большого успеха для “Русской беседы” <...> Это журнал слишком исключительный, слишком серьезный, доступный пониманию очень небольшой части публики и не представляющий выставку товаров по всякому вкусу. Вообще для жизни нужно, чтобы журнал был криклив, задорен и с перцем» (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах. М.: тип. М. Г. Волчанинова, 1888–1896. Т. 3. С. 239).

[4] ОПИ ГИМ. Ф. 347. Ед. хр. 42. Л. 58 об.

[5] А. Ф. Гильфердинг (1831–1872) – фольклорист, славист, член-корреспондент Петербургской Академии наук (1856), временно управляющий консульством в Сараеве (1857–1863), постоянный автор «Русской беседы». По подсчетам Л. П. Лаптевой (2014: 117), из 52 материалов «Русской беседы», посвященных славянской теме, перу Гильфердинга принадлежит 28.

[6] 7 марта 1856 г. Гильфердинг писал Раевскому: «У наших славянофилов теперь кипит работа. Большая часть цензурных затруднений устранена, и на святой должна выйти 1-я книжка “Русской беседы”. Редакция ее (Хомяков, Кошелёв, Аксаков) обратится к вам с просьбою о посредничестве для заведения, насколько возможно при нынешних обстоятельствах, связей с западными славянами и о рассылке экземпляров “Беседы”, которые будут Вам доставлены из Варшавы» (Зарубежные славяне, 1975: 123).

[7] В. М. Войтковский (1823–1904) – иерей, богослов и педагог. С 1850 до 1869 г. настоятель церкви при гробе Палатины Венгерской княгини Александры Павловны в венгерском городе Ироме. Подробнее о нем см.: Клитин, 1904.

[8] Антон Янежич (словен. Anton Janežič, 1828–1869) – словенский писатель, лингвист, издатель. В 1851 г. издал сборник народных песен и присловий *Cvetje slovenskoga naroda* и карманный немецко-словенский и словенско-немецкий словарь, в 1854 г. – словенскую грамматику (*Slovenska slovnica*), к которой приложен «Обзор словенской литературы». Разделял идеи славянской взаимности.

[9] Неустановленное лицо.

[10] Словенцев.

[11] См. примеч. 7.

[12] Приписка на отдельном листе к этому же письму.

[13] Ристо Опуич (серб. Опуић) – сербский купец в Триесте. Неоднократно привозил в Вену посылки Раевскому и в Россию посылки от него. В этой роли фигурирует в переписке Раевского с разными лицами (Зарубежные славяне, 1975: см. указ.).

[14] Неустановленное лицо.

[15] Коронация Александра II прошла в Москве 26 августа 1856 г.

[16] Е. П. Ковалевский (1809/1811–1868) – путешественник, писатель, дипломат, востоковед, директор Азиатского департамента Министерства иностранных дел (1856–1861), почетный член Петербургской Академии наук (1857). Подробнее о нем см.: Густерин, 2008. Ковалевский опубликовал в «Русской беседе» статью «Путевые записки о славянских землях» (1858. № 1. Отд. 5. С. 1–53; 1859. № 5. Отд. 4. С. 1–38).

[17] В. П. Титов (1807–1891) – писатель, дипломат, журналист. Познакомился с Кошелёвым в начале 1820-х гг. (Записки Александра Ивановича Кошелёва (1812 – 1883) / изд. подг. *Т. Ф. Пирожкова*. М.: Наука, 2002. С. 12), когда был московским «архивным юношей». С 1839 г. исполнял обязанности генерального консула в Дунайских княжествах (Молдавии и Валахии) и с 1840 г. – посланника в Константинополе. Подробнее о нем см.: Греджева, 2015.

[18] За желание разрешить спор России и Франции о «святых местах» в Иерусалиме и Вифлееме мирным путем (1852 г.) Титов был отозван из Турции, потому что его компромиссная позиция показалась Николаю I слишком мягкой. Тем не менее после поражения в Крымской войне, которая формально началась именно из-за этого спора, Александр II, оценивший поиски Титовым компромисса, который мог помочь избежать боевых действий, назначил его воспитателем вел. кн. Николая, Александра, Владимира и Алексея Александровичей. Правда, на этой должности Титов продержался недолго (1856–1858 гг.). По словам Б. Н. Чичерина, Титов был «человек честный, благородный, с разносторонним образованием, а поэт Тютчев говорил о нем в шутку, что он создан был для того, чтобы «составить инвентарь творения, но совершенно неспособный к педагогической деятельности» (Чичерин Б. Н. Воспоминания. Москва сороковых годов. Путешествие за границу. М.: М. и С. Сабашниковы, 2010. С. 394). Титов пригласил давать уроки русской истории и гражданского права наследнику известного либерала К. Д. Кавелина, но тот был удален от двора за чрезмерное вольнодумство. Благородный Титов обиделся этим и подал прошение об увольнении. Подробнее о педагогической деятельности Титова см.: Мелентьев, 2017.

[19] Ценз. разр. № 4 – 20 дек. 1856; цензор Н. Ф. фон Крузе.

[20] Винко Клун (словен. Vinko Klun, 1823–1875) – словенский политик и публицист, сторонник идей славянской взаимности. Подробнее о его материалах в журнале Кошелёва см.: Чуркина, 2008 . С Кошелёвым Клуна познакомил Раевский в Вене в и июле 1857 г. (Записки Александра Ивановича Кошелёва... С. 77). Л. И. Ровнякова (1986: 53) ошибочно полагает, что в этом письме Кошелёва речь идет о статье Клуна «Словенцы. Очерк истории их словености» (Русская беседа. 1859. № 1. Отд. 2. С. 87–120; 1859. № 2. Отд. 2. С. 95–126). В действительности, как следует из последующих писем, Кошелёв писал о другой статье – «Словенцы» (Русская беседа. 1857. № 3. Отд. 2. С. 65–122).

[21] *Gegenwart* (1848–1856) – журнал под редакцией Генриха Брокгауза с подзаголовком «Энциклопедическое изложение новейшей истории для всех сословий».

[22] Биографических сведений найти не удалось. Однако отметим, что в редакционном объявлении «Русской беседы» о статьях на будущий, 1858 год после статьи «О литературе словенцев д-ра Клуна» значится статья «О литературе южных славян г. Радониевича» (<Краткий анонс материалов следующих номеров> // Русская беседа. 1857. № 4. С. <I>). Статья с таким названием в журнале не появилась. Может быть, в письме и анонсе речь идет о разных статьях одного автора, потому что из письма Кошелёва видно, что обсуждаемый им материал касается крестьян («сообщаемые им сведения о крестьянах интересные»). Тема сербского крестьянства живо интересовала славянофилов, которые видели в задруге, сербском варианте общины, залог будущего всех славянских крестьян. В «Русской беседе» появилась целая серия статей авторов-сербов о задруге: М. Миличевича, К. Петковича, О. Утишеновича и др.

Вместе с тем гипотезу А. П. Дмитриева («Русская беседа», 2011: 506) о том, что Радониевич (у Дмитриева – Родониевич) напечатал статью в «Русской беседе» под псевдонимом Родолюбец (Родолюбец «От берегов Дуная до Бояны, от прибрежья Далматинского до пределов Болгарии...» // Русская беседа. 1859. № 3. Отд. 5. С. 57–64), можно отмести. Судя по фамилии, Радониевич – серб, однако лишь

на этом основании отождествлять его с Родолюбцем (серб. патриотом) – серьезное допущение. Кроме того, опубликованная статья Родолюбца посвящена югославянской музыке, речь о крестьянах или литературе в ней не идет. Дмитриев в этом смысле опирался на сборник «Русская периодическая печать»: «Некто Родониевич указывается в числе привлеченных “к участию в журнале ученых и литераторов из славянских стран”» («Русская беседа», 2011: 506). Действительно, в статье о «Русской беседе», подготовленной С. Г. Рудичем, указан Родониевич (вновь через «о») как один из авторов журнала (Русская периодическая печать, 1959: 340). Думается, путаница возникла из-за упомянутого выше объявления в «Русской беседе», которое послужило основой для составления списка авторов в справочнике «Русская периодическая печать». Однако С. Г. Рудич не проверил наличие статей Радониевича в журнале и к тому же, допустив ошибку в его фамилии, включил его наряду с действительно напечатанными авторами в словарную статью.

[23] А. В. Духнович (1803–1865) – русинский греко-католический священник, писатель, один из зачинателей русофильского движения в Прикарпатской Руси. Среди исторических трудов Духновича наибольшее значение имеет «Истинная История Карпато-Россов» (1853). Очевидно, фрагмент из этой книги он намеревался напечатать в «Русской беседе». Подробнее о нем см.: Аристов, 1929.

[24] Самуэль Бодицкий старший (словац. Samuel Bodický, 1818–1904) – словацкий учитель, пропагандист идей панславизма, отец Самуэля Бодицкого младшего (1850–1919) – корреспондента Раевского (Зарубежные славяне и Россия, 1975: 64–65) и стипендиата Московского славянского комитета.

[25] Может быть, имеется в виду П. А. Бессонов (1828–1898) – историк, литературовед, фольклорист, издатель сборников болгарского, сербского, русского фольклора. Однако в 1856 г., год написания письма Кошелёва, Бессонов служил в Московском архиве Министерства иностранных дел (1855–1857) и не был связан с Раевским.

[26] «Матица» – название национальных культурно-просветительных обществ, созданных рядом славянских народов в эпоху их национально-культурного возрождения в XIX в. К 1856 г. функционировало шесть матиц: Сербская (1826, г. Пешт), чешская (1831, г. Прага), хорватская (1842, г. Загреб), сербо-лужицкая (1847, г. Будишин), галицко-русская (1848, г. Львов), моравская (1852, г. Брно). Вот как работу матиц описал Кошелёв в одной из своих статей в «Русской беседе»: «Прежде матицы (общества для издания книг) действовали довольно сильно на развитие литературы; но теперь, заподозренные правительством, они обеднели, и деятельность их стала гораздо слабее. Старые члены умирают, а число вновь вступающих становится все менее и менее значительным. А главною причиною то, что всякий деятельный член матицы или всякий славянин, вновь записывающийся в оною, уже тем самым становится в глазах полиции неблагонадежным человеком, и за ним учреждается тайный, а иногда и явный, надзор» (Кошелёв А. И. Шесть недель в Австрийских славянских землях: Письмо к А. С. Хомякову // Русская беседа. 1857. № 4. Отд. V. С. 8–9).

[27] См. примеч. 20.

[28] См. примеч. 23.

[29] Ф. И. Гильфердинг (1798–1864) – российский дипломат, сенатор, управляющий Государственным архивом Министерства иностранных дел Российской империи и член совета этого министерства, отец А. Ф. Гильфердинга.

[30] Далее перечислены издания с неточностями и описками, связанными с незнанием Кошелёвым славянских языков. Укажем их точные названия, периодичность и имена редакторов на 1858 г. Сердечно благодарим докторанта отделения славистики философского факультета Масарикова университета (г. Брно, Чехия) Ф. В. Винокурова за помощь в составлении данного списка. 1) газета *Pražské now-*

iny (Прага, 1825–1864), ред. Josef Václav Šesták, выходила ежедневно кроме воскресенья; 2) газета *Slovenské noviny* (Вена, 1849–1858, 1860–1861), ред. Daniel Gabriel Lichard, выходила три раза в неделю по вторникам, четвергам и субботам; 3) газета *Moravské noviny* (Брно, 1848–1851; 1858–1871), в 1852–1857 гг. выходила под заголовком *Moravský Národní List*, ред. Leopold Hansmann, до 1864 г. выходила два раза в неделю по вторникам и пятницам; 4) журнал *Časopis Musea království Českého* (Прага, 1827–1922), ранее назывался: *Časopis Společnosti wlastenského museum w Čechách* (1827–1830), *Časopis českého Museum* (1831–1853), *Časopis českého Musea* (1854, №№ 1–2), с № 3 1854 г. – *Časopis Musea království Českého;* ред. Václav Nebeský*;* выходил ежеквартально; 5) журнал *Památky archaeologické a místopisné: Vydání archaeologického sboru Musea království Českého nákladem Matice České* (Прага, 1854–1912), ред. Karel Vladislav Zap, за год выходило 8 выпусков; 6) журнал *Živa: Časopis přírodnický* (Прага, 1853–1868), ред. Jan Evangelista Purkyně и Jan KrejčíЭ, с 1856 г. выходил ежеквартально; 7) журнал *Škola a život: Časopis zvláště pro učitele, pěstouny i rodiče a vůbec pro vzdělavatele lidu* s přílohou *Štěpnice pro mládež československou* (Прага, 1855–1889), ред. František Josef Řezáč, выходил 8 раз в году с интервалом в 6 недель между номерами; 8) журнал *Posel z Prahy: Spis užitečný, zábavně poučný pro město i ves* (Прага, 1857–1883), ред. František Šimáček (под псевд. Vojtěch Bělak), выходил 10 раз в году с интервалом в 5 недель; 9) журнал *Blahověst: Katolické hlasy pro kněžstvo a lid jazyka československého* (Прага, 1847–1852, 1855–1895), изд. и ред. Václav Svatopluk Štulc, в 1847–1852 гг. еженедельник, по возобновлении в 1855 г. издание выходило с разной периодичностью; 10) журнал *Týdenník, časopis pro polní, lesn a domácí hospodářstwí ku prospěchu stawu rolnického* (Прага, 1851–1853), с основания до № 33 1852 г. отв. ред. Josef Pečírka, с № 34 (31 июля) 1852 г. отв. ред. Filip Stanislav Kodym, выходил еженедельно, с 21 декабря 1853 г. издание сменило название на *Hospodářské noviny* (см. след. позицию); 11) журнал *Hospodářské noviny* (Прага, 1854–1876), ред. Filip Stanislav *Kodym*, выходил еженедельно; 12) журнал *Hlas: Časopis církevní* (Брно, 1849–1918), ред. František Poimon; в 1852–1856 гг. выходил под названием *Hlas Jednoty Katolické*, издавался еженедельно; 13) журнал *Lumír: Belletristický týdenník* (1851–1863), ред. Ferdinand Břetislav Mikovec, выходил еженедельно; 14) журнал *Včelka: zábavný a poučný list pro mládež* (Йиглава, 1850–1856, печатался в Гумпольце), ред. Jan Sluníčko, ежемесячник, выходящий с марта одного года по февраль следующего, на момент написания письма уже не издавался; 15) журнал *Přítel zvířat: časopis Vídenského centrálního spolku proti týznění zvířat vydávaný k ušlechteni člověčenstva a k ochraně zvířat* (Вена, 1856–1859, Брно, 1860–1861), ред. Andreas Khuen, выходил ежемесячно; 16) шесть альманахов *Klásky. Plody blahých chvil, ve skrovný věneček zábavy uvité od Josefa Nikolau-a* (Чешские Будейовицы, 1857, печатался в Таборе) и сборник *Klásky. Plody blahých chvil. Josefa Nikolau-a, mladšího učitele na hlavní škole kralovského krajního města Tábora* (Табор, 1858), автор-составитель Josef Václav Nikolau 17) книжная серия *Bibliotéka českých původních románů historických i novověkých* (1855–1860, всего 60 выпусков), изд. Kateřina Jeřábková.

[31] Вацлав Ганка (1791–1861) – чешский филолог и поэт, славист, педагог, деятель национального возрождения Чехии, близкий славянофилам. Ганка был сторонником и пропагандистом идеи славянской взаимности, он автор многочисленных работ по славистике, перевел на чешский язык «Слово о полку Игореве», способствовал распространению русской культуры среди чешских читателей. Огромное эпистолярное наследие Ганки, опубликованное В. А. Францевым в Варшаве в 1905 г., свидетельствует о глубине и разносторонности его научных интересов. Особенно тесными были связи Ганки с русскими славистами: И. И. Срезневским, О. М. Бодянским, М. П. Погодиным и др., в том числе из круга «Русской беседы» (Францев, 1902). Подробнее о нем см.: Лаптева, 2012.

[32] Речь о статье Кошелёва «Шесть недель в Австрийских славянских землях: Письмо к А. С. Хомякову» (Русская беседа. 1857. № 4. Отд. V. С. 1–18; ценз. разр. 27.11.1857).

[33] Франц Ксавер Рииттер фон Миклошич (нем. Franz Xaver Ritter von Miklosich, 1813–1891) – словенский языковед, член Венской Академии наук (1851) и иностранный член-корреспондент Петербургской Академии наук (1856). С Кошелёвым был знаком лично с 1857 г. («Русская беседа», 2011: 275).

[34] До востребования (фр.).

[35] Ныне Карловы Вары (Чехия).

[36] См. примеч. 20.

[37] О. М. Бодянский (1808–1877) – филолог, историк, славист, издатель древнерусских, древнеславянских литературных и исторических памятников, фольклорист, профессор Московского университета (1842–1863).

[38] В уже указанном объявлении статей, которые в «Русской беседе» напечатают в новом, 1858 г. (см. примеч. 22), значится статья «Положение крестьян в Венгрии со времен св. Стефана до 1857 года, соч. Б. а Л.» (<Краткий анонс материалов следующих номеров> ... С. <I>). Статьи с таким названием или похожим содержанием в журнале не появилось. Вместе с тем «Записки» Кошелёва (Записки Александра Ивановича Кошелёва... С. 76) помогают раскрыть этот псевдоним. Редактор «Русской беседы» свидетельствовал, что в 1857 г. Раевский в Вене познакомил его с «профессором и деканом здешнего Лютеранского Коллегиума славян Кузмина (Б. а. Л.)». Однако предложенную Т. Ф. Пирожковой (Там же. С. 421), современным публикатором «Записок» Кошелёва, расшифровку аббревиатуры как «Большой академии Лютеран» можно отмести, потому что, во-первых, в письме Кошелёва буквы поменяны местами, а во-вторых, из письма, как и из напечатанного объявления прокламируемых статей, понятно, что Б. а Л. – это автор, а не название учреждения.

[39] не (немец.).

[40] Франтишкови-Лазне – курортный город близ Карловых Вар (Чехия). В XIX в. назывался на немецкий манер Франценсбад, в России часто именовался Франценбаден. Ср. в воспоминаниях кн. В. П. Мещерского, лечившегося в Франценсбаде в 1864 г.: «Я помню, как меня послали в Франценбаден лечиться от малокровия. Я поехал и начал лечиться. На пятый день я почувствовал себя хуже. Доктор сказал мне: бросьте лечение, оно вам не годится, и я бросил его, а в Праге, явившись к тогдашней знаменитости в медицинском мире и рассказав ему, что со мною случилось в Франценбадене, выслушал от него резолюцию: “Я очень рад, что вы попали во Франценбадене на частного врача, сказавшего вам: бросьте лечение; обыкновенно бывает наоборот – местные врачи говорят: умрите, но лечитесь”» (Мещерский В. П., кн. Мои воспоминания. Часть первая (1850–1865 гг.). СПб.: Типография кн. В. П. Мещерского, 1897. С. 385).

[41] Карл Шайноха (польск. Karol Szajnocha, 1818–1868) – польский писатель и историк. В письме имеется в виду его роман *Jadwiga i Jagiello*, опубликованный во Львове (Szajnocha K. Jadwiga i Jagiello. 1374–1413: opowiadanie historyczne. Lwow: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1855–1856). Венского издания, упомянутого Кошелёвым, обнаружить не удалось.

[42] *Новине србске* (1834–1919) – первая сербская газета, выходившая в 1850-е гг. три раза в неделю в Белграде под редакцией Милоша Поповича.

[43] Матия Ненадович (серб. Матеја Ненадовић, 1775/1777–1854) – сербский общественный и политический деятель, дипломат, писатель, священник, один из активных участников и организаторов Первого сербского восстания (1804–1813). Мемуары Ненадовича, упомянутые Кошелёвым, до сих пор являются одним из

самых популярных произведений сербской мемуарной прозы и одновременно важнейшим источником о событиях Первого сербского восстания. Впервые мемуары были изданы еще при жизни протоиерея в сербском альманахе «Голубица» в 1843–1844 гг. под названием «Войны с боснийскими турками». Просмотр *de visu* всех номеров *Новине србске* за 1856–1857 гг. показал, что мемуары Ненадовича там не печатались. На русском языке мемуары вышли в «Русской беседе» (1859. № 1. Отд. 5. С. 1–52; № 2. Отд. 5. С. 1–56) без указания переводчика. Ю. И. Герасимова (1974: 22) на основе анализа рукописей из редакционного портфеля «Русской беседы», хранящегося в НИОР РГБ, пришла к выводу, что переводчиком выступил болгарин Христо Даскалов. Эта переводческая атрибуция принята современными исследователями Ненадовича (Белохвостов, 2004: 7) и «Русской беседы» («Русская беседа», 2011: 500). Тем не менее следует признать, что это прямо противоречит письму И. С. Аксакова, соредактора «Русской беседы», в котором он называет переводчиком «Записок» Ненадовича гр. А. Д. Блудову (Аксаков И. С. Письма к А. Д. Блудовой // Российский Архив: История Отечества в свидетельствах и документах XVIII–XX вв.: Альманах. М.: Студия ТРИТЭ: Рос. Архив, 2001. [Т. XI]. С. 342). Косвенно авторство гр. Блудовой можно подтвердить тем, что она знала сербский язык (Чуркина, 2014) и активно участвовала в переписке с И. С. Аксаковым в обсуждении статей и тем для «Русской беседы». Очевидно, необходимы дополнительные разыскания для точного установления имени переводчика мемуаров Ненадовича.

[44] См. примеч. 20.

[45] Как свидетельствует Ю. И. Герасимова (1974: 23), статья Клуна напечатана с незначительными пропусками. В частности, опущены отрывки с сообщением о любви и преданности словенцев габсбургскому императорскому дому, якобы способствовавшему процветанию Крайны, и с заявлениями о заслугах католических монашеских орденов в просвещении словенцев. Эта позиция Клуна, явно расходившаяся с общим антиавстрийским и антикатолическим курсом «Русской беседы», вызвала возражения И. С. Аксакова (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах... Т. 4. С. 24), раздраженно писавшего Раевскому: «Уж как мне надоел Клун. Хочу с ним в этом году развязаться совсем. Он австриец душою, и я должен был из него целые страницы подлости выкидывать».

[46] Карел Яромир Эрбен (чеш. Karel Jaromír Erben, 1811–1870*)* – чешский писатель, переводчик, историк литературы и собиратель чешского фольклора, участник Славянского съезда в Москве и Петербурге 1867 г. В «Русской беседе» была опубликована его статья «О славянской мифологии» (1857. № 4. Отд. 2. С. 71–128). Переводчиком выступил П. И. Бартенев.

[47] Вероятнее всего, имеется в виду Карол Кузманы (словац. Karol Kuzmány, 1801–1861*)* – словацкий литератор, сторонник идей славянской взаимности, вице-президент Словацкой матицы (1863–1866). Был словацким лютеранским пастором, теологом, специализирующимся на философии и эстетике. Менее вероятно, что речь идет об одном из сыновей Карола: Владиславе (1833 – ?) – морском офицере, инженере-кораблестроителе, авторе статей по военно-морской тематике в австрийской и русской печати; Павле (1835–1900) – директоре Живностепского банка в Праге и журналисте. Статей ни одного представителя этой фамилии в «Русской беседе» не опубликовано.

[48] Я. Ф. Головацкий (1814–1888) – писатель, фольклорист (исследовал фольклор и этнографию русинов Карпат), грекокатолический священник, профессор и декан кафедры русской словесности Львовского университета, его ректор (1863–1864), председатель Виленской археографической комиссии (1867–1888). Статей Головацкого в «Русской беседе» напечатано не было.

[49] См. примеч. 37.

[50] Венцель Зеленый (чеш. Wenzel Zelený) – директор Пражской городской реальной гимназии. Фигурирует в одном из писем К. Я. Эрбена Раевскому как предполагаемый участник пражской делегации в Москву на Этнографическую выставку 1867 г. (Зарубежные славяне, 1975: 484)

[51] Биографических сведений найти не удалось. Л. И. Ровнякова (1986: 54) прочитала фамилию как «Гробек».

[52] Далее до конца письма есть незначительные утраты текста по сгибу бумаги.

[53] Матия Мразович (хорв. Matija Mrazović, 1824–1896) – хорватский юрист, публицист и политик. Сотрудник газеты *Pozor* и мэр г. Загреба. Статей Мразовича в «Русской беседе» не напечатано.

[54] Ценз. разр. – 27 ноября 1857 г.; цензор Н. Ф. фон Крузе.

[55] См. примеч. 32. В статье Кошелёв писал: «Влечение славян к России и ко всему русскому особенно оскорбляет австрийцев, которые видят в нем политический замысел – желание присоединиться к их врагам или по крайней мере войти с ними в союз. Это опасение их совершенно несправедливо. В расположении славян к России нет ничего политического: они любят нас, им дорого все русское единственно потому, что они считают нас славянами по преимуществу, и что они видят, что у нас древнеславянское, им родное, чище сохранилось, чем у них, бывших постоянно в столкновении с чужеродцами, и что общие всем славянам начала у нас живее и могущественнее. Австрийцы всячески преследуют это влечение наших соплеменников к России, и тем только усиливают его» (Русская беседа. 1857. № 4. Отд. V. С. 16–17).

[56] См. примеч. 20.

[57] См. примеч. 38.

[58] Приписка на полях первой страницы письма.

[59] 3 января 1857 г. императором Александром II был образован секретный комитет для разработки мер по отмене крепостного права, в начале 1858 г. преобразованный в Главный комитет по крестьянскому делу.

[60] В «Записках» Кошелёва (Записки Александра Ивановича Кошелёва... С. 65) так описаны дворянские настроения поздней осени-зимы 1857–1858 гг.: «<...> одни страшно перепугались, – были, так сказать, ошеломлены; другие обрадовались; многие и весьма многие просто не поняли значения этого события. Из Петербурга и Москвы тревога перешла в губернии, и там недоумениям и страхам не было границ; все спрашивали друг друга: “Что же теперь делать?”».

[61] См. примеч. 38.

[62] Хотя Кошелёв пишет словосочетание «церковная газета» без кавычек и со строчной буквы, с большой долей вероятности можно предположить, что имеется в виду не тип, а название. «Церковная газета» (1856–1858) – еженедельник и (с 1858 г.) декадник, предназначенный для русинского населения Закарпатья. Газета выходила в Будапеште под редакцией деятеля русского движения, униатского священника И. И. Раковского. Издателем выступало венгерское католическое общество Святого Стефана. Газета издавалась на «язычии» – литературном языке, распространенном среди русинской интеллигенции Австро-Венгрии. Параллельно с Кошелёвым эту же газету хотел поддержать И. С. Аксаков, писавший Раевскому 18 апреля 1859 г.: «Издателю “Церковной газеты” помогите, т. е. дайте ему денег вперед хоть 150 – вперед за статьи» (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах... Т. 4. С. 24).

[63] См. примеч. 42.

[64] Очевидно, Раевский выполнил поручение, и до редактора Милоша Поповича дошли отправленные Кошелёвым экземпляры «Русской беседы». И в 1860 г. в авторитетном сербском журнале *Србскій Летопись* была опубликована рецензия на русский журнал, в которой Дж. Вукичевич указал, что «Русская беседа» направ-

лена на развитие «народного воззрения», а главная функция издания – «возрождение русской народности» (Вукићевић Ђ. Русская Беседа // Србскій Летописъ. 1860. № 101. С. 187).

[65] Жалобы на русскую почту – общее место в переписке москвичей XIX в. И. С. Аксаков, например, был возмущен, что почтамт принимает подписку на западноевропейские издания, но нельзя выписать ни одной славянской газеты или журнала: «Почтамт всякий год публикует, какие чрез посредство его, могут быть выписываемы иностранные журналы и газеты. В этом списке *нет ни одного* славянского издания (даже польского), ни греческих, ни многих, многих газет. Ну как их получать? <...> А выписывать чрез русский почтамт, повторяю, нельзя потому, что они не находятся в его списке, а в списках не находятся потому, что при почтовой цензуре не полагается цензоров для этих языков и наречий» (Аксаков И. С. Письма к А. Д. Блудовой... С. 344).

[66] См. примеч. 51.

[67] Базуновы – известные в XIX в. книгопродавцы в Москве и Петербурге. В письме имеется в виду И. В. Базунов (1786–1866), которого называли «московским Смирдиным», он имел книжную лавку на углу Страстного бульвара и Большой Дмитровки.

[68] «Сельское благоустройство» – журнал, выходивший как приложение к «Русской беседе» с марта 1858 г. до апреля 1859 г. (вышло 14 номеров). Издателем и редактором значился Кошелёв.

[69] Довольно иронично этот эпизод описан в «Записках» Кошелёва (Записки Александра Ивановича Кошелёва... С. 68): «По воспоследовании высочайшего рескрипта на имя рязанского губернатора в начале лета 1858 года разосланы были к дворянам приглашения на уездные собрания для выбора членов в губернский комитет. Мне чрезвычайно хотелось участвовать в деятельности этого комитета; но я не имел никакой надежды на избрание в члены его сапожковским дворянством, считавшим меня одним из главных виновников предстоявшего бедствия для российского дворянства и потому заслуживающим, по крайней мере, колесования». Однако в результате, по протекции рязанского губернатора Клингенберга, Кошелёва выбрали членом комитета от правительства, а не от дворянства.

[70] В этом утверждении Кошелёв скорее торопит события и выдает желаемое за действительное. В сентябре 1858 г., месяце написания письма, И. С. Аксаков делал только первые шаги в этом направлении. Он написал «Объявление об учреждении Славянской конторы при конторах “Русской беседы” и “Паруса”», хранящееся ныне в ОР ИРЛИ. Основные задачи конторы обозначены в нем так: «1) облегчить дело учено-литературных сношений русских со славянскими народами Европы – болгарами, сербами (включая черногорцев и босняков), хорватами, словенцами, чехами, лужичанами и поляками; 2) способствовать книжному обмену. В этих целях контора принимает на себя ведение переписки со славянами (от лица русских со славянами и русскими от лица славян). Контора принимает также пожертвования в пользу православных церквей и училищ и доставление оных по назначению; 3) содействовать распространению в России верных познаний об единоплеменных нам народах. Для чего предполагалось усилить славянский отдел в “Русской беседе”, т. е. а) печатать сведения о славянах более систематически, б) издавать подробную географическую карту славянских племен в Европе и безвозмездно раздавать ее подписчикам, в) издавать в виде безвозмездного приложения очерки географические, статистические и содержащие краткое обозрение истории их литературы, г) иметь в Славянской конторе все основные славянские газеты и журналы, а также словари и грамматики славянских наречий, д) иметь необходимое число переводчиков, е) учредить во всех важнейших славянских пунктах – посредников и комиссионеров» (Кошелёв А., Аксаков И. Объ-

явление об учреждении Славянской конторы при конторах «Русской беседы» и «Паруса» в Москве. М.: <б. и.>, <1858>. С. 2–3; сверено с автографом: ОР ИРЛИ РАН. Ф. 382. Ед. хр. 48. Л. 12). Однако Министерство народного просвещения сочло печатание подобных циркуляров незаконным и запретило как «Славянский отдел», так и «Славянскую контору». За пропуск объявления цензоры Н. П. Гиляров-Платонов и фон Крузе получили строгое взыскание (РГИА. Ф. 772. Оп. 1. Ч. II, 1858 г. Ед. хр. 4598. Л. 1. Здесь же тексты «Обращения» в переводе на сербский (Л. 3–4) и чешские языки (Л. 5–6)). Переводчиком на оба языка, как свидетельствуют письма И. С. Аксакова Раевскому, выступил А. Ф. Гильфердинг (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах... Т. 4. С. 15).

[71] Маловероятно, что имеется в виду Стефан Павлович (серб. Стефан Павловић, 1829–1908) – сербский политический деятель, писатель, публицист из Воеводины, автор «Русской беседы». В журнале была опубликована его статья «Сербская церковная музыка» в переводе М. П. Петровского (Русская беседа. 1859. № 3. Отд. 5. С. 51–57). Скорее речь идет о триестском купце Павлове, который как посредник между Москвой и Веной упоминается в письмах И. С. Аксакова Раевскому (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах... Т. 4. С. 4, 5).

[72] Ценз. разр. № 1 – 24 апр. 1860; цензоры А. Н. Драшусов, Гиляров-Платонов.

[73] См. примеч. 5.

[74] Императорское московское общество сельского хозяйства (1820–1929) – общественная организация по содействию развития сельского хозяйства в России, созданная по инициативе кн. С. И. Гагарина. Кошелёв был президентом общества с 1860 по 1864 гг.

[75] В декабре 1860 г. И. С. Аксаков с семьей находился в г. Занте Ионической республики. 7/19 декабря 1860 г. здесь скоропостижно скончался его брат Константин, семья прервала поездку, и через Вену, где они останавливались у Раевского, выехали в Москву (Иван Сергеевич Аксаков в его письмах... Т. 4. С. 39–40).

Библиография

Аристов Ф. Ф. Карпато-русские писатели. Александр Васильевич Духнович. Ужгород: Типография «школьной помощи», 1929.

Белохвостов А. Н. Общественно-политическая деятельность Матии Ненадовича в начальный период Первого сербского восстания 1804–1813 годов: дис. ... канд. ист. наук. Нижний Новгород, 2004.

Герасимова Ю. И. Архив Кошелёвых (Источники для истории правительственной политики 1850–1860-х гг.) // Записки отдела рукописей ГБЛ. Вып. 35. М.: Книга, 1974. С. 5–61.

Гогорян К. Э. Протоиерей Раевский и славянофилы // Историческая и социально-образовательная мысль. 2016. Т. 8. № 4. Ч. 1. С. 60–64.

Гогорян К. Э. Русская посольская церковь в Вене в дореволюционный период // Клио. 2015. № 9. С. 148–152.

Греджева Е. В. В. П. Титов – литератор, дипломат, историк // Вестн. МГОУ. Сер.: Русская филология. 2015. № 5. С. 83–89.

истории. 2008. № 8. С. 148–150.

Дудзинская Е. А. Русские славянофилы и зарубежное славянство // Методологические проблемы истории славистики. М.: Наука, 1978. С. 261–281.

Зарубежные славяне и Россия. Документы архива М. Ф. Раевского. 40–80-е годы XIX века. / сост. *В. Матула, И. В. Чуркина*. М.: Наука, 1975.

Клитин А. М. Протоиерей Василий Миронович Войтковский, заслуженный профессор богословия Императорского Новороссийского университета: (Некролог). Одесса: «Экономическая» типография, 1904.

Лаптева Л. П. Значение Вацлава Ганки в развитии славяноведения в России и русско-чешских научных контактов в XIX веке // Славяноведение. 2012. № 2. С. 68–85.

Лаптева Л. П. Сотрудничество А. Ф. Гильфердинга с журналом «Русская беседа» // Славяне и Россия: славянские и балканские народы в периодической печати. М.: Институт славяноведения РАН, 2014. С. 115–127.

Матула В., Чуркина И. В. Архив М. Ф. Раевского как источник по истории связей между славистами России и Австрии (40–70-е годы XIX в.) // Славянская историография и археография: сб. статей и материалов. М.: Наука, 1969. С. 107–179.

Мелентьев Ф. И. Воспитание и образование наследника престола в проектах В. П. Титова 1856–1858 гг. // Вестн. Ун-та Дмитрия Пожарского. 2017. № 1. С. 11–57.

Никитин С. А. Южнославянские связи русской периодической печати 60-х годов XIX века // Ученые записки Института славяноведения. Том VI. М.: Изд-во АН СССР, 1952. С. 89–122.

Ровнякова Л. И. Борьба южных славян за свободу и русская периодическая печать (50–70-е годы XIX века). Л.: Наука, 1986.

«Русская беседа»: история славянофильского журнала: исследования, материалы, постатейная роспись / под. ред. *Б. Ф. Егорова, А. М. Пентковского, О. Л. Фетисенко*. СПб.: Пушкинский дом, 2011.

Русская периодическая печать (1702–1894): справочник / под ред. *А. Г. Дементьева, А. В. Западова, М. С. Черепаховой*. М.: Гос. изд-во полит. лит-ры, 1959.

Францев В. А. Очерки по истории чешского возрождения. Русско-чешские ученые связи конца XVIII – первой половины XIX столетия. Варшава: Типография Варшавского Учебного Округа, 1902.

Чуркина И. В. Винко Клун – словенский корреспондент «Русской беседы» // Славяноведение. 2008. № 4. С. 27–36.

Чуркина И. В. Протоиерей Михаил Федорович Раевский и югославяне. М.: Институт славяноведения РАН, 2011.

Чуркина И. В. Русские славянофилы и афера Матии Бана // Из истории Сербии и русско-сербских связей. 1812–1912–2012 / отв. ред. *К. В. Никифоров*. М.: Институт славяноведения РАН, 2014. С. 92–105.

Notes

Aksakov I. S. (1888–1896) *Ivan Sergeevich Aksakov v ego pis'makh* [Ivan Sergeevich Aksakov in his letters]. Moscow: M. G. Volchaninova publ, vol. 3, 4.

Aksakov I. S. (2001) Pis'ma k A. D. Bludovoy [Letters to A. D. Bludova]. *Rossijskij Arhiv: Istoriya Otechestva v svidetel'stvakh i dokumentakh XVIII–XX vv.: Al'manakh* Moscow: Studiya TRITYe: Ros. Arhiv publ., [vol. XI].

Chicherin B. N. (2010) *Vospominaniya. Moskva sorokovykh godov. Puteshestvie za granitsu* [Memories. Moscow of the forties. Travel abroad]. Moscow: M. and S. Sabashnikovy Publ.

Koshelev A. I. (2002) *Zapiski Aleksandra Ivanovicha Kosheleva (1812–1883)* [Notes of Alexander Ivanovich Koshelev (1812–1883)]. Moscow: Nauka Publ.

Koshelev A., Aksakov I. (1858) *Obyavlenie ob uchrezhdenii Slavyanskoy kontory pri kontorakh «Russkoy besedy» i «Parusa»* v *Moskve* [Announcement of the establishment of the Slavic office at the offices of «Russkaya beseda» and «Parus» in Moscow] Moscow: <w. p.>.

Meshherskiy V. P. (1897) *Moi vospominaniya. Chast' pervaya (1850–1865 gg.)* [My memories. Part one (1850–1865)]. Saint-Peterburg: kn. V. P. Meshherskogo Publ.

References

Aristov F. F. (1929) *Karpato-russkie pisateli. Aleksandr Vasil'evich Duhnovich* [Carpatho-Russian Writers. Alexander Vasilievich Dukhnovich]. Uzhgorod: «Shkol'noy pomoshchi» Publ. (In Russian)

Belokhvostov A. N. (2004) *Obshchestvenno-politicheskaya deyatel'nost' Matii Nenadovicha v nachal'nyy period Pervogo serbskogo vosstaniya 1804–1813 godov: dis. ... kand. ist. nauk* [Socio-Political Activity of Matija Nenadovich in the Initial Period of the First Serbian Uprising of 1804-1813: PhD Thesis Abstract]. Nizhniy Novgorod. (In Russian)

Churkina I. V. (2011) *Protoierey Mikhail Fedorovich Raevskiy i yugoslavyane* [Archpriest Mikhail Fedorovich Raevsky and the Yugoslavs]. Moscow: Institut slavyanovedeniya RAN Publ. (In Russian)

Churkina I. V. (2014) Russkie slavyanofily i afera Matii Bana [Russian Slavophiles and the scam of Matija Ban] In *Iz istorii Serbii i russko-serbskikh svyazey. 1812–1912– 2012* [From the History of Serbia and Russian-Serbian Relations. 1812–1912–2012]. Moscow: Institut slavyanovedeniya RAN Publ. Pp. 92–105. (In Russian)

Churkina I. V. (2008) Vinko Klun – slovenskiy korrespondent «Russkoy besedy» [Vinko Klun, Slovenian Correspondent for "Russkaya Beseda"]. *Slavyanovedenie* 4: 27–36. (In Russian)

Dement'ev A. G., Zapadov A. V., Cherepahov M. S. (eds.) (1959) *Russkaya periodicheskaya pechat' (1702–1894): Spravochnik* [Russian Periodicals (1702–1894): Reference book]. Moscow: Politicheskaya literatura Publ. (In Russian)

Dudzinskaya E. A. (1978) Russkie slavyanofily i zarubezhnoe slavyanstvo [Russian Slavophiles and foreign Slavism] In *Metodologicheskie problemy istorii slavistiki* [Methodological Problems of the History of Slavic studies]. Moscow: Nauka publ. Pp. 261–281. (In Russian)

Egorov B. F., Pentkovskiy A. M., Fetisenko O. L. (eds.) (2011) «Russkaya beseda»: istoriya slavyanofil'skogo zhurnala: issledovaniya, materialy, post-

ateynaya rospis' ["Russkaya Beseda": The History of the Slavophile Journal: Research, Materials, Article-by-Article Painting]. Saint-Peterburg: Pushkinskiy dom Publ. (In Russian)

Frantsev V. A. (1902) *Ocherki po istorii cheshskogo vozrozhdeniya. Russko-cheshskie uchenye svyazi kontsa XVIII – pervoy poloviny XIX stoletiya* [Essays on the history of the Czech Renaissance. Russian-Czech Scientific Relations of the Late 18th – First Half of the 19th Century]. Warsaw: Varshavskogo Uchebnogo Okruga Publ. (In Russian)

Gerasimova Yu. I. (1974) Arkhiv Koshelevykh (Istochniki dlya istorii pravitel'stvennoy politiki 1850–1860-kh gg.) [Koshelev archive (Sources for the history of government policy in the 1850s - 1860s)]. In *Zapiski otdela rukopisey GBL* [Notes of the Department of Manuscripts of the Lenin State Library]. Moscow: Kniga Publ. Vol. 35. Pp. 5–61. (In Russian)

Gogoryan K. E. (2016) Protoierey Raevskiy i slavyanofily [Archpriest Raevsky and the Slavophiles]. *Istoricheskaya i sotsial'no-obrazovatel'naya mysl'* 4(8): 60–64. (In Russian)

Gogoryan K. E. (2015) Russkaya posol'skaya tserkov' v Vene v dorevolyutsionnyy period [Russian Embassy Church in Vienna in the Pre-Revolutionary Period]. *Klio* 9: 148–152. (In Russian)

Gredzheva E. V. (2015) V. P. Titov – literator, diplomat, istorik [V. P. Titov as a Writer, Diplomat, Historian]. *Vestnik MGOU. Ser. Russkaya filologiya* 5: 83–89. (In Russian)

Gusterin P. V. (2008) E. P. Kovalevskiy – diplomat i vostokoved [E. P. Kovalevsky as a Diplomat and Orientalist]. *Voprosy istorii* 8: 148–150. (In Russian)

Klitin A. M. (1904) *Protoierey Vasiliy Mironovich Voytkovskiy, zasluzhennyy professor bogosloviya Imperatorskogo Novorossiyskogo universiteta: (Nekrolog).* [Archpriest Vasily Mironovich Voitkovsky, Honored Professor of Theology, Imperial Novorossiysk University: (Obituary)]. Odessa: «Ekonomicheskaya» tipografiya Publ. (In Russian)

Lapteva L. P. (2014) Sotrudnichestvo A. F. Gil'ferdinga s zhurnalom «Russkaya beseda» [Collaboration of A. F. Hilferding with the Journal "Russkaya Beseda"] In *Slavyane i Rossiya: slavyanskie i balkanskie narody v periodicheskoy pechati* [Slavs and Russia: Slavic and Balkan Peoples in the Periodical Press]. Moscow: Institut slavyanovedeniya RAN Publ.: 115–127. (In Russian)

Lapteva L. P. (2012) Znachenie Vatslava Ganki v razvitii slavyanovedeniya v Rossii i russko-cheshskikh nauchnykh kontaktov v XIX veke [The Significance of Vaclav Ganka in the Development of Slavic Studies in Russia and Russian-Czech Scientific Contacts in the 19th Century]. *Slavyanovedenye* 2: 68–85. (In Russian)

Matula V., Churkina I. V. (1969) Arkhiv M. F. Raevskogo kak istochnik po istorii svyazey mezhdu slavistami Rossii i Avstrii (40-e – 70-e gody XIX v.) [The Archive of M. F. Raevsky as a Source on the History of Relations Between the Slavists of Russia and Austria (40s – 70s of the XIX century)] *Slavyanskaya istoriografiya i arheografiya: Sb. st. i mat.* [Slavic Historiography and Archeography: Collection of Articles and Materials]. Moscow: Nauka Publ.: 107–179. (In Russian)

Matula V., Churkina I. V. (eds.) (1975) *Zarubezhnye slavyane i Rossiya. Dokumenty arkhiva M. F. Raevskogo. 40–80-e gody XIX veka*. [Foreign Slavs and Russia. Documents of the archive of M. F. Raevsky. 40-80s of the XIX Century]. Moscow: Nauka Publ. (In Russian)

Melent'ev F. I. (2017) Vospitanie i obrazovanie naslednika prestola v proektakh V. P. Titova 1856–1858 gg. [Upbringing and education of the heir to the throne in the projects of V. P. Titov 1856–1858] *Vestn. Un-ta Dmitriya Pozharskogo* 1: 11–57. (In Russian)

Nikitin S. A. (1952) Yuzhnoslavyanskie svyazi russkoy periodicheskoy pechati 60-kh godov XIX veka [South Slavic Connections of Russian Periodicals in the 60s of the XIX Century] *Uchenye zapiski Instituta slavyanovedeniya* 6: 89–122. (In Russian)

Rovnyakova L. I. (1986) B*or'ba yuzhnykh slavyan za svobodu i russkaya periodicheskaya pechat' (50–70-e gody XIX veka)* [The Struggle of the South Slavs for Freedom and Russian Periodicals (50s–70s of the 19th Century)]. Leningrad: Nauka Publ. (In Russian)

Поступила в редакцию
25.04.2023